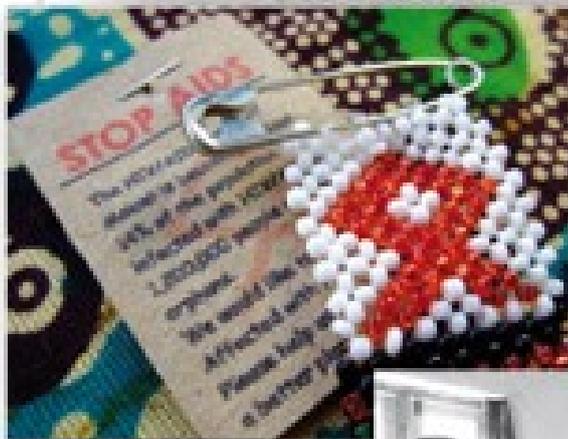


Manuel d'amélioration des installations de dépistage du VIH



EVAA (Association des Anciens Volontaires en Architecture)

Introduction

Notre pays a réalisé des projets en coopération avec les centres CDV (Conseil de Dépistage Volontaire) en tant qu'appui important à l'éducation de la prévention du VIH. A travers cette expérience, les thèmes concernant la protection de la vie privée et de la sécurité psychologique vus à travers les « yeux des clients » ont été soulevés, ainsi qu' « une amélioration de qualité », telle que la prestation de services. Des discussions ont eu lieu dans le but de savoir si le domaine de l'architecture pourrait contribuer à la création des centres qui seront faciles d'accès pour la population concernant le dépistage du VIH. L'Association des Anciens Volontaires en Architecture (EVAA), un groupe de spécialistes organisé et expérimenté qui sont envoyés en tant que Volontaires Japonais pour la Coopération à l'Etranger avec l'Agence Japonaise de Coopération Internationale (JICA), a suggéré des activités pour l'amélioration des centres de dépistage du VIH en Afrique à partir d'un point de vue de l'architecture. Comme résultat, les Volontaires Seniors à court-terme ont été envoyés au Kenya en 2006, avec la coopération de la JICA.

Au cours des deux prochaines années, de l'année 2006 jusqu'en 2008, les activités comme les enquêtes et les améliorations architecturales aux conditions des centres ont été faites dans quatre pays : Kenya, Ghana, Sénégal et Malawi. A travers les activités de chaque pays, beaucoup de connaissances et autant d'expériences ont été collectées, telles que les améliorations qui ont pu être appliquées et les excellents exemples qui devraient être introduits dans divers endroits.

Le principe de base de nos activités était de faire des améliorations qui utilisaient localement les ressources du site et qui n'étaient pas coûteuses. En espérant que les autres puissent utiliser ces idées de plusieurs manières ; il a été décidé d'élaborer ce « manuel d'amélioration ».

De la planification à la publication, ce livre a pu être réalisé grâce à la coopération de la JICA et des autres institutions et des personnes concernées. Je serais très heureux si cette publication pouvait être d'utilité pour un bon nombre de gens, y compris les volontaires japonais à l'étranger, qui sont très dynamiques dans la lutte contre le VIH/sida.

TADAHIRO SUZUKI
Directeur Général EVAA

Préface pour la version française

Je me souviens de la première téléconférence qui a eu lieu le 29 Novembre 2005, comme si c'était hier, avec des membres d'EVAA au Japon en connexion avec le bureau de JICA au Kenya et JICA au Sénégal pour discuter de la possibilité d'envoyer ses architectes sur des projets du VIH qui avaient prévu la réhabilitation des Centres de Dépistage Volontaires. A ce moment là, j'ai entamé la réhabilitation des Centres Conseil pour Adolescents au Sénégal. Comme la procédure d'envoyer des Volontaires Seniors de la JICA allait durer quelques mois et que je devais aussi suivre l'année fiscale japonaise du Projet, j'étais obligé d'abandonner cette possibilité.

Avec la mission d'EVAA au Kenya au début de l'année 2006, il me semble que la stratégie d'intervention d'EVAA a complètement changé. Au lieu de réhabiliter des bâtiments avec des moyens adéquats, l'équipe a procédé, avec peu de ressources ou sans ressource, à de petits aménagements au niveau des établissements sanitaires dans le but d'améliorer l'accessibilité, l'attractivité et le respect de la confidentialité des patients.

En novembre 2008, j'ai enfin invité l'équipe d'EVAA à visiter différents établissements sanitaires au Sénégal. Elle était bien appréciée par les membres de la Division d'Etude et de Recherche du Ministère de la Santé Publique du Sénégal pour ses approches adéquates envers les pays en voie de développement.

Il est vrai que le financement des établissements sanitaires publics vis-à-vis pays sous développés est toujours dans une situation délicate, mais nous pouvons toujours améliorer l'accessibilité, l'attractivité et le respect de la confidentialité de nos patients avec peu de ressource comme le démontre ce manuel. L'idée de *KAIZEN-5S* (le concept de l'amélioration continue de la qualité), qui a été créée dans les années 1950, a bien contribué au développement du Japon de nos jours. L'esprit du *KAIZEN-5S* a beaucoup de similarité avec ce manuel.

Je souhaite que ce manuel vous encourage à améliorer le respect de la confidentialité des patients avec des ressources disponibles non seulement dans des Centres de dépistage du VIH mais aussi dans des établissements sanitaires généraux.

Pour conclure, j'adresse mes vifs remerciements tout d'abord aux membres d'EVAA qui ont accepté la confection de la version française et aussi à nos assistants, Messieurs Rija RAZAFIARINOSY et Narison RAZAFIMPANAONA, enfin Mme. Française SANCHEZ qui a effectué les dernières corrections.

Toshiharu OKAYASU
Conseiller Principal
Projet de Renforcement du Programme de Prévention du VIH/sida
JICA Madagascar

1. Amélioration des centres de dépistage du VIH

- 1.1 Le rôle des centres de dépistage du VIH dans la prévention du VIH...1
- 1.2 Pourquoi porter un intérêt à « l'amélioration des centres » à partir d'un point de vue architectural ?... 2
- 1.3 Les pays enquêtés... 2

2. Manuel d'amélioration

- 2.1. De « l'enquête » au « Manuel »...3
- 2.2. Améliorations trouvées dans le Manuel...3
- 2.3. Manuel
 - Manuel d'amélioration...6
 - ◇ Environnement externe...6
 - ◇ Environnement interne
 - « Salles d'attente »... 17
 - « Salles de conseil / dépistage»...25
 - Considérations de la vie privée et des services...64

3. Introduction aux établissements sanitaires japonais... 67

~ Lien ~

- Données des Pays enquêtés

~ Annexe ~

- Cartes de sensibilisation

~ Abréviations ~

◆ Abbreviations ◆

Français

- EVAA : Ex- Volunteers Association for Architects
- Non Profit organization (Association des Anciens
Volontaires en Architecture- Organisme à but non lucratif.)
- VIH : Virus de l'Immunodéficience Humaine
- CD : Conseil et dépistage du VIH
- JICA : Japan International Cooperation Agency (Agence
Japonaise de Coopération Internationale)
- JOCV : Japan Overseas Cooperation Volunteers (Volontaires
Japonais pour la Coopération à l'étranger)
- PTME : Prévention de la Transmission Mère-Enfant)
- CDVC : Conseil et Dépistage Volontaire et Confidentiel
- CDV : Conseil et Dépistage Volontaire

Japonais

- NPO 法人
都市計画・建築関連 OV の会
- ヒト免疫不全ウイルス
HIV 検査およびカウンセリング
国際協力機構
- 青年海外協力隊
- 母子感染予防
自発的で個人情報の保護された
カウンセリングと検査
自発的カウンセリングと検査